



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville d'Hudson, tenue au Centre communautaire, le 2 mars 2015.

PRÉSENCES

Ed Prévost	-	Maire
Robert Spencer	-	Conseiller / District électoral #1
Ron Goldenberg	-	Conseiller / District électoral #2
Nicole Durand	-	Conseiller / District électoral #3
Barbara Robinson	-	Conseiller / District électoral #4
Deborah Woodhead	-	Conseiller / District électoral #5

Vincent Maranda, greffier
Nathalie Lavoie, directeur du Service de l'urbanisme

ABSENCE

Natalie Best	-	Conseiller / District électoral #6
--------------	---	------------------------------------

1. OUVERTURE ET CONFIRMATION DU QUORUM

Le quorum est atteint et Monsieur le maire Ed Prévost ouvre la séance à 19h40.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

No : R3781-2015

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Deborah Woodhead
Il est résolu:**

Que le conseil municipal de la Ville d'Hudson adopte l'ordre du jour du 2 mars tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

No: R3782-2015

CONSIDÉRANT que le Conseil a pris connaissance des procès-verbaux de la séance ordinaire du 2 février 2015 et des séances extraordinaire des 3 et 24 février 2015.

**Pour ce motif
Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Robert Spencer
Il est résolu:**

D'approuver les procès-verbaux des séances des 2 et 3 février 2015 tels que soumis.

Les conseillers Nicole Durand, Barbara Robinson et Deborah Woodhead expriment des réserves quant à l'adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 24 février 2015 qu'elles estiment incomplètes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. MOT DU MAIRE

4.1. **Présentation de monsieur Martin Lechowicz – Lac Pine**

5. PÉRIODE DE QUESTION

5.1. **Madame Shannon Gill – 60 Mayfair**

- Présente au conseil une pétition de 106 signatures contre le développement proposé sur Mayfair. Les résidents sont inquiets des problèmes de circulation, d'un fort virage sur la rue et de la nappe d'eau élevée.



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

Monsieur le maire Ed Prévost répond que la directrice du service de l'urbanisme, madame Nathalie Lavoie, abordera ces questions plus tard durant la réunion.

- 5.2. **Madame Eva McCartney – 97 Mullan**
- Présente une pétition contre le plan visant à modifier le règlement N° 527.
- 5.3. **Monsieur Gilbert Vocelle – 85 Mayfair**
- Demande au Conseil de reconsidérer leur position concernant le règlement de changement de zonage (Mayfair).
- 5.4. **Madame Helen Kurganski – 22 Quarry Point**
- Le conseil ne devrait pas faire tous ces changements en même temps sans considérer les nappes phréatiques, espaces verts, la nature, pour des développements et expansion à n'importe quel prix.
Monsieur le maire Prévost répond que c'est dommage que la réunion du plan stratégique a été annulée car ça s'adressait à ... (maire interrompu par :)
- 5.5. **Monsieur McMillan – 62 Vipond**
- Demande pourquoi la présentation du plan stratégique a été annulée; demande que la présentation du plan stratégique soit faite avant d'adopter les règlements; pourquoi cette hâte d'adopter ces règlements ce soir?
Le maire Prévost répond que la réunion a été « reportée »; cette présentation saurait répondre à bon nombre des questions soulevées. Le conseiller Deborah Woodhead affirme qu'il y aura une séance d'information publique ce mois-ci (mars) et une séance de consultation publique en début avril. Les dates et sujets seront affichés sur le site web de la Ville. Le conseiller Nicole Durand répond que le vote de ce soir est pour un « projet » et madame Lavoie expliquera pourquoi plus tard.
- 5.6. **Monsieur Gaétan Houle – 93 Mayfair**
- Est préoccupé car il croit que le développeur semble avoir plus de poids que les citoyens.
- 5.7. **Monsieur Simon Roy – 38 rue Vipond**
- Dit qu'il est entrepreneur et a acheté 5 terrains pour avoir la tranquillité et des maisons résidentielles de haute valeur. Aimerait voir les dessins.
- 5.8. **Madame June Penney – 140 Main**
- Demande à tous les conseillers s'ils ont été élus par le peuple pour le représenter? Est-ce que les conseillers sentent qu'ils représentent bien les gens dans la salle ce soir?
Le conseiller Ron Goldenberg répond qu'il y aura une séance de consultation publique et c'est pourquoi il y a un avis de motion qui est présenté. Le conseiller Robert Spencer ajoute qu'il n'est pas d'accord avec tous les règlements d'urbanisme présentés.
- 5.9. **Monsieur Fred Dumoulin – 365 Woodcroft**
- Il dit que le document de plan de densification indique clairement que chaque municipalité doit déterminer son chiffre de densification. Les exigences de densification s'appliquent aux régions.
La directrice du service de l'urbanisme, madame Nathalie Lavoie, explique le processus décisionnel de densification et le plan de la MRC/PMAD. Le greffier, monsieur Vincent Maranda explique le processus d'adoption des règlements.
- 5.10. **Monsieur Simon Roy – 38 Vipond**
- Questionne la taille des bâtiments.
La directrice du service de l'urbanisme répond 4,000 pieds carrés (2,000 par unité).
- 5.11. **Monsieur Phil Avis – 113 Birch Hill**
- Demande à madame Nathalie Lavoie, directrice du service de l'urbanisme, d'élaborer sur la différence entre le périmètre urbain et le TOD (quartier axé sur le transport).
La directrice du service de l'urbanisme, madame Nathalie Lavoie, répond que la différence entre le périmètre urbain et un quartier axé sur le transport collectif est 12, 14, 16 à éventuellement 20 en 2031. Et dans le quartier axé sur le transport ce sera 40 unités par hectare.
- 5.12. **Citoyenne (ne donne pas son nom ou adresse)**
- Inquiétudes concernant des documents notariés, a contacté les personnes qui ont construit la dernière maison à Hudson Valleys, ils ont été obligés de signer des



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

documents et on ne les a pas informés que des semis-détachés pourraient être construits près de leur propriété.

6. **CORRESPONDANCE**

6.1. **Dépôt du bordereau de correspondance du mois de février 2015**

7. **RAPPORT DES COMITÉS, AD HOC, S'IL Y A LIEU**

8. **SERVICE DE L'URBANISME**

8.1. **Dépôt des procès-verbaux du CCU pour les mois de janvier et février 2015**

8.2. **Dépôt de la liste des permis émis pour le mois de février 2015**

8.3. **Résolution – 714 Main**

No : R3783-2015

ATTENDU QU'une demande a été reçue par le CCU pour la rénovation majeure d'une résidence au 714 rue Main;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme recommande l'approbation des plans de rénovation majeure tels que soumis;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

QUE la Ville d'Hudson donne son accord à la recommandation du CCU en ce qui concerne l'approbation des plans de rénovation majeure tels que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. **TRÉSORERIE**

9.1. **Résolution - Festival de musique d'Hudson**

No: R3784-2015

ATTENDU QUE le Festival de musique de Hudson est une composante importante de la façon dont la Ville fête l'été non seulement pour les résidents de Hudson mais pour tous les visiteurs qui amènent des bénéfices économiques durant cette célébration annuelle d'artistes, musiciens et interprètes qui voyagent ici ou qui viennent de la Ville d'Hudson;

ATTENDU QUE la Ville de Hudson désire contribuer un montant de \$10000 pour commanditer le Festival de musique de Hudson et de fournir le support logistique et d'équipements disponibles pour cet événement annuel de huit jours qui aura lieu en 2015;

**Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu :**

QUE la Ville d'Hudson soit autorisée de commanditer le Festival de musique de Hudson pour un montant de \$10,000 et de fournir le support logistique et d'équipements disponibles durant le Festival qui aura lieu en 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. **DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES**

11. **TRAVAUX PUBLICS**

11.1. **Annulation d'appel d'offres pour la distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération des déchets**



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

No: R3785-2015

ATTENDU que le Ville d'Hudson est allée en appel d'offres par voie de SEAO pour le service de distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération de déchets pour la Ville d'Hudson;

ATTENDU que le Ville d'Hudson procède à l'annulation de cet appel d'offres;

**Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu :**

QUE la Ville d'Hudson autorise le personnel de la Ville d'Hudson à aviser de l'annulation de l'appel d'offres par voie de SEAO pour la distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération des déchets pour la Ville d'Hudson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11.2. **Nouvel appel d'offres pour la distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération des déchets**

No: R3786-2015

ATTENDU QUE le Ville d'Hudson est allée en appel d'offres par voie de SEAO pour le service de distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération des déchets pour la Ville d'Hudson;

ATTENDU QUE le Ville d'Hudson procède à l'annulation de cet appel d'offres et désire lancer un nouvel appel d'offres avec des nouvelles spécifications techniques, telles que les dimensions des roues, le format et la quantité des bacs selon la nature de la propriété (commercial ou résidentiel);

**Suivant la proposition du conseiller Barbara Robinson
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

QUE la Ville d'Hudson autorise le personnel de la Ville d'Hudson à aller à nouveau en appel d'offres par voie de SEAO pour la distribution, l'entretien et la gestion de bacs de récupération des déchets pour la Ville d'Hudson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. **ENVIRONNEMENT & SANTÉ**

13. **PARCS & LOISIRS**

14. **CULTURE & TOURISME**

14.1. **Nouveau site web**

No: R3787-2015

Attendu que la Ville d'Hudson veut moderniser son site web pour répondre aux attentes des citoyens;

Attendu que le Ville d'Hudson à procéder à l'embauche de Viva Media pour la conception, réalisation, rédaction et traduction du nouveau site web de la Ville;

**Suivant la proposition de Ron Goldenberg
Dûment appuyée par Robert Spencer
Il est résolu :**

Que la Ville d'Hudson autorise le paiement d'une somme de \$15000 plus TPS et TVQ à Viva Média pour le travail effectué sur le nouveau site de la Ville d'Hudson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

15. **SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SERVICE INCENDIE**

16. **PROCÉDURES ADMINISTRATIVES ET POLITIQUES**

- 16.1. **Le conseiller Nicole Durand est nommée maire suppléant jusqu'en novembre 2015**

17. **AVIS DE MOTION**

- 17.1. **Avis de motion pour l'adoption du premier projet du règlement n° 658-2015 modifiant le règlement n° 527 relatif au lotissement**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Deborah Woodhead qu'à une prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un premier projet d'un règlement modifiant le règlement n° 527 relatif au lotissement sera présenté pour adoption.

Le conseiller Deborah Woodhead demande également dispense de lecture dudit règlement.

- 17.2. **Avis de motion pour l'adoption du premier projet du règlement n° 659-2015 modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Barbara Robinson qu'à une prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un premier projet d'un règlement modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme sera présenté pour adoption.

Le conseiller Barbara Robinson demande également dispense de lecture dudit règlement.

- 17.3. **Avis de motion pour l'adoption du premier projet du règlement n° 660-2015 modifiant le règlement n° 526 relatif au zonage**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Deborah Woodhead qu'à une prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un premier projet d'un règlement modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme sera présenté pour adoption.

Le conseiller Deborah Woodhead demande également dispense de lecture dudit projet de règlement.

- 17.4. **Avis de motion pour l'adoption du premier projet du règlement omnibus n° 662-2015 modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Barbara Robinson qu'à une prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un premier projet d'un règlement omnibus modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme sera présenté pour adoption.

Le conseiller Barbara Robinson demande également dispense de lecture dudit projet de règlement.

- 17.5. **Avis de motion pour l'adoption du premier projet du règlement omnibus n° 663-2015 modifiant le règlement n° 526 relatif au zonage**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Deborah Woodhead qu'à une prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un premier projet d'un règlement omnibus modifiant le règlement n° 525 relatif au Plan d'urbanisme sera présenté pour adoption.

Le conseiller Deborah Woodhead demande également dispense de lecture dudit projet de règlement.

18. **ADOPTION DES RÈGLEMENTS**



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

- 18.1. Adoption du premier projet du règlement n° 659-2015 modifiant le règlement n° 525 concernant le plan d'urbanisme afin de :

Créer une « Aire de très basse densité résidentielle (H1-1) »

No: R3788-2015

ATTENDU QUE la Ville d'Hudson a reçu une demande de modification de la réglementation d'urbanisme pour permettre un nouveau type de logement résidentiel dans le projet Les Vallées d'Hudson;

ATTENDU QU'il est nécessaire de modifier le règlement no 525 pour créer une nouvelle désignation permettant des maisons jumelées dans une zone donnée;

ATTENDU QU'une modification au règlement de zonage no 526 est également nécessaire pour la création d'une nouvelle zone permettant des maisons jumelées avec des normes d'implantations pour ce genre d'habitation;

ATTENDU QUE le conseil municipal est en accord avec cette proposition de développement résidentiel;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande les modifications proposées aux différents règlements lors de la réunion du 11 décembre, 2014;

ATTENDU QUE la Ville est régie par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (CQLR c A-19.1) et que «Les politiques générales relatives à l'utilisation des terres et la densité d'occupation du sol» ne peuvent être modifiées ou abrogées que conformément aux dispositions de la présente loi;

ATTENDU QUE l'avis de motion pour la présentation de ce règlement a été dûment donné le XXX;

ATTENDU QUE les exigences de l'article 356 de la *Loi des cités et villes* ont été remplies et que les membres du Conseil déclarent avoir lu le règlement no 659 et renoncent à sa lecture;

**PAR CONSÉQUENT,
Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Barbara Robinson
Il est résolu :**

QUE le premier projet du règlement n° 659-2015 est par la présente adopté.

VOTES POUR:

Monsieur Ron Goldenberg
Madame Nicole Durand
Madame Barbara Robinson
Madame Deborah Woodhead

VOTE CONTRE:

Mr. Robert Spencer

ADOPTÉE

- 18.2. Adoption **du premier projet du règlement no 660-2015 modifiant le règlement no 526 concernant le zonage :**

No: R3789-2015

ATTENDU QUE nous avons reçu une demande de modification pour créer une nouvelle zone résidentielle où l'usage habitation unifamiliale jumelé serait permis;

ATTENDU QUE le conseil municipal considère ce changement bénéfique pour la ville;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande la modification au règlement de zonage lors de la réunion du 11 décembre 2014;

PAR CONSÉQUENT,



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

**Suivant la proposition du conseiller Barbara Robinson
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu :**

QUE le premier projet du règlement n° 660-2015 est par la présente adopté.

VOTES POUR:

Monsieur Ron Goldenberg
Madame Nicole Durand
Madame Barbara Robinson
Madame Deborah Woodhead

VOTE CONTRE:

Mr. Robert Spencer

ADOPTÉE

18.3. Adoption **du premier projet du règlement no 658-2015 modifiant le règlement de lotissement n° 527:**

No: R3790-2015

Monsieur le conseiller Robert Spencer fait la déclaration suivante et il mentionne qu'il veut que cette déclaration soit notée dans le compte-rendu :

"I don't agree with proposed changes to urban planning bylaw 527 and the omnibus bylaw.

Hudson needs to grow and densification in the urban perimeter is the logical direction. There are multiple projects coming up in the near future that are most welcome for many reasons. For instance new multi-dwelling units added to the water and sewer lines in the center of town will bring down the costs for services per household as well as deliver a needed boost to the local economy. However, each project is different and should be accomplished and approved in a responsible way. Hudson is at a crossroad and a democratic debate is most welcome.

1. Omnibus bylaw: *It would be a mistake to remove citizen input by way of register. The bylaw proposes removing debate by changing the approval process for urban planning bylaws under the umbrella of concordance, an MMC/PMAD invention. This would be a major change for Hudson and would eliminate citizen input by way of a register process. It is not democratic, open or responsible. For one, any changes to the Master plan or zoning have always involved an approval process where public consultations are held followed by a register. Approval by referendum becomes necessary if a number of residents request one. Loan bylaws require the same approval process. Council was not given a mandate to change this. PMAD's elements address an average densification in the urban perimeter but does not dictate changes to the established approval process in Hudson. Hudson council has the final word on all developments and choice to include approval by referendum. The omnibus bylaw proposes eliminating this process. I strongly disagree, not with plans involving Hudson's future, but how we get there.*

There are many reasons our population has not increased in Hudson over the years. The approval process by way of referendum is not the reason. How many developments in Hudson have been turned down by way of a referendum in the past 20 years?

Rather than these projects being approved carte blanche, an approval process including citizen input strengthens the Town's negotiating position. Approval of the Whitlock West development following a register process ended up with Hudson residents enjoying access to a great trail on Whitlock's property (Parkinson trail) as well as empowered citizens on Birch Hill not wishing to see their street turned into a major thorough fare . Do you think Sandy beach would be open to the public if the approval process did not allow citizen input? In 2001 a referendum was held involving a zoning change and densification of Sandy beach, Hudson residents voted in favour of the development. One of the main reasons for approval was the private beach made public. A good example of the approval process serving Hudson's best interest. With no register process in place the owner of the property would not have offered



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

the beach to all Hudson residents and the public. A register process for each development is important and responsible. In the end Hudson's interests are best served following this approval process. The Omnibus bylaw proposes removing the democratic rights of an entire town. Council can choose and should follow the approval process by referendum as it always has in the past.

2. *By-law 658 (527): The proposed zoning change to smaller lots town wide according to bylaw 658-527 is a mistake based on an original recommendation from TPAC dealing with Mayfair only. There is no direct recommendation from TPAC involving smaller lots town wide. I don't agree with this town wide aspect of increased density, thankfully this bylaw involves a debate and register process involving citizen input. Certain areas could benefit from increased density but not the whole town at once. Increased densification in the center of town makes sense but not along Main Rd. east or west and throughout Hudson. If opening the flood gates to higher density was the key to municipal prosperity then Montreal's streets would be paved with gold."*

Les membres du Conseil ont une discussion sur le sujet et ils décident de reporter le tout à une séance ultérieure.

19. **AFFAIRES REPORTÉES**

20. **QUESTIONS DES CITOYENS:**

20.1. **Madame Miriam Tabori – membre du CCU**

- Déclare qu'elle a demandé au CCU de faire un « spot zone », sa demande a été refusée.

20.2. **Madame Penny Ludington – 52 Aird**

- Demande des précisions relativement à la collecte des ordures ménagères au cours de l'été pour le secteur ouest.

Monsieur le maire Prévost répond que la collecte des ordures ménagères pour la Ville retournera à l'horaire hebdomadaire en avril.

20.3. **Monsieur David Morton – 85 Hazelwood**

- Demande pourquoi il n'y a pas eu de lettre explicative incluse au compte de taxes.

Monsieur le maire Prévost répond que d'habitude, cette lettre est préparée par le personnel, cette année les comptes ont été envoyés tard et personne ne lui a demandé de préparer une lettre. Il y a un guide sur le site internet.

20.4. **Madame Meredith Royds – 96 Cedar**

- Demande si la Ville a l'intention de faire quelque chose concernant la population grandissante de rats laveurs, elle dit qu'ils ont causé plus de \$40,000 de dommages à sa propriété; Question relativement à la subvention au Festival de musique d'Hudson; Demande si tous les citoyens de la Ville paient une partie des redevances d'égout perçues par la Ville quelle que soit l'accès.

Le maire Prévost s'informerait du problème de rats laveurs. Il mentionne qu'il y a un programme de subventions qui nécessite des rapports vérifiés afin de s'assurer que l'argent va uniquement au Festival de musique. La Ville bénéficie de ce genre d'événement. Monsieur le conseiller Ron Goldenberg indique que seulement ceux qui ont accès aux égouts devraient payer.

20.5. **Monsieur Steve Farrell – 86 Butternut**

- Vu qu'il n'y a pas de Directeur Général ni de Trésorier, qui est en charge de la situation financière?

Le maire Ed Prévost répond que pour l'instant madame Ramin Jawanda est toujours trésorière et directrice générale par intérim. Madame Haulard devrait revenir à l'Hôtel de Ville, sinon il y a des alternatives.

20.6. **Monsieur Fred Dumoulin – 365 Woodcroft**

- Demande si copies des règlements à être changés peuvent être disponibles aux citoyens avant la réunion afin qu'ils puissent en prendre connaissance.

Monsieur le maire Prévost répond que c'est toujours difficile d'avoir les documents car ils sont toujours préparés à la dernière minute.

20.7. **Madame June Penney – 140 Main**

- Demande au maire s'il a vu le règlement aujourd'hui ou tout récemment. Demande au greffier, monsieur Vincent Maranda, si la *Loi sur les cités et villes* énonce que les



Séance ordinaire tenue le 2 mars 2015

documents doivent être préparés un certain temps avant l'avis de motion?
Monsieur le maire Prévost répond non, seulement l'ordre du jour. Le greffier monsieur Vincent Maranda répond que la Ville respecte les délais.

20.8. **Monsieur Frank Hicks – 46 Quarry Point**

- Demande aux gens d'aller sur Facebook à la rubrique Hudson Historical Society, Hudson Museum relativement à Pine Lake, ils y verront l'histoire du lac et beaucoup d'information sur l'histoire d'Hudson.

21. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

No: R3791-2015

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Barbara Robinson
Il est résolu :**

QUE la présente session du conseil de la Ville d'Hudson soit levée à 21h10.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**Ed Prévost
Maire**

**Vincent Maranda
Greffier**